

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
36	07.02.2024	08:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*
X	
X	

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

OGGETTO

Zuweisung des Anteiles der eingehobenen Aufenthaltsabgabe für Zweitwohnungen (D.P.Reg. vom 20.10.1988, Nr. 29/L, i.g.F.) an die Tourismusvereinigung Schlanders/Laas im Nationalpark Stilfserjoch - Jahr 2023

Assegnazione della quota dell'imposta di soggiorno per titolari di seconde abitazioni riscossa (D.P.G.R. 20.10.1988, n. 29/L, in vigore) all'Associazione del Turismo Silandro/Lasa nel Parco Nazionale dello Stelvio - anno 2023

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Regelung der Aufenthaltsabgabe für Villen, Wohnungen und Unterkünfte im allgemeinen, genehmigt mit D.P.R.A. vom 20.10.1988, Nr. 29/L;

Einsicht genommen in den Art. 17 (Anspruch auf die Abgabe und Zuweisung) des obgenannten Einheitstextes der bestimmt, dass die eingehobene Aufenthaltsabgabe den örtlichen Körperschaften, die mit den institutionellen Aufgaben des Fremdenverkehrs betraut sind, sowie den Gemeinden zusteht. Als örtliche Körperschaften auf dem Sachgebiet des Fremdenverkehrs im Sinne dieser Bestimmung gelten auch die vom Landesausschuss anerkannten Verkehrsvereine. Der genannte Artikel bestimmt zudem, dass den Fremdenverkehrskörperschaften wenigstens 80 % der eingehobenen Abgabe zuzuweisen ist.

Es wird für angebracht, der örtlichen Tourismusorganisation - dem Tourismusverein Schlanders/Laas der Gemeinden Schlanders und Laas - 80 % der eingehobenen Aufenthaltsabgabe des Jahres 2023 weiterzuleiten. Somit ergeben sich folgende Beträge:

*Einnahme durch Rolle -
proventi secondo ruolo
100 %
Euro 1.096,00*

*Anteil Tourismusverein
quota associazione turistica
80 %
Euro 876,80*

*Anteil Gemeinde
quota Comune
20 %
Euro 219,20*

Einsicht genommen in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;

Einsicht genommen in die geltende Satzung der Gemeinde Laas;

nach Einsichtnahme in die vorherigen, zustimmenden Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
ZkNPYX3M1woY8QwFmRU/XmoQo0Ybe32ipnuR0RkT5bU=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

EOMDDyVxtReTtB/QdmoPr/1iSaZHzVxGZxCbtsyTCuQ=

Einsicht genommen in den Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 04 vom 26.01.2024, rechtskräftig;

Einsicht genommen in den Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024, rechtskräftig;

LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi Regionali concernenti la disciplina dell'imposta di soggiorno in ville, appartamenti ed alloggi in genere, approvato con D.P.G.R. 20.10.1988, n. 29/L;

Visto l'art. 17 (Spettanza e devoluzione dell'imposta) del sopra citato Testo Unico, che provvede, che il provento dell'imposta di soggiorno riscossa nell'ambito del territorio comunale spetta agli enti locali aventi compiti istituzionali in materia di turismo ed ai Comuni. Sempre - ai sensi della norma citata - sono considerati enti locali in materia di turismo le Associazioni Pro Loco riconosciute dalla Giunta Provinciale. L'articolo citato dispone inoltre, che agli enti turistici deve essere assegnato almeno 80 per cento dei proventi di quest'imposta.

Viene ritenuto opportuno di trasferire all'ente turistico locale - l'Associazione turistica dei Comuni di Silandro e Lasa - 80 per cento dell'imposta di soggiorno riscossa per l'anno 2023. Risultano dunque le seguenti spettanze:

visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;

visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

visti i pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

ZkNPYX3M1woY8QwFmRU/XmoQo0Ybe32ipnuR0RkT5bU=

parere contabile - impronta digitale:

EOMDDyVxtReTtB/QdmoPr/1iSaZHzVxGZxCbtsyTCuQ=

visto il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 04 del 26.01.2024, esecutiva;

visto il piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024, esecutiva;

in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Dem Tourismusverein Schlanders/Laas wird der Anteil (80 %) an der eingehobenen Aufenthaltsabgabe für Inhaber von Zweitwohnungen - Jahr 2023 - in Höhe von Euro 876,80 überwiesen.
2. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 876,80 wird nachstehend angeführtem Kapitel des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist:

Kapitel / capitolo	Kostenstelle: Beschreibung / Centro di costo: Descrizione
07011.04.040101	Fremdenverkehr: Ordentlicher Führungsbeitrag
	Turismo: Contributo fisso di gestione

Betrag brutto / importo lordo: 876,80 €

in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 02, in vigore;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma di legge:

1. All'associazione turistica Lasa/Silandro viene versata la quota spettante (80 per cento) dell'imposta di soggiorno per titolari di seconde abitazioni riscossa - anno 2023 - pari ad Euro 876,80.
2. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di complessive Euro 876,80, viene imputata al seguente capitolo del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente, che presenta la necessaria disponibilità:

3. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
4. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

3. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.
4. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

15.02.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerà quindi esecutiva
il

26.02.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
